

以弗所書 Ephesians 4:1

**As a prisoner  
for the Lord,  
then, I urge  
you to live a  
life worthy of  
the calling you  
have received.**

我為主被囚的勸  
你們：  
既然蒙召，  
行事為人就当與  
蒙召的恩相稱。

以弗所書 Ephesians 4:2-3

**Be completely  
humble and gentle;  
be patient, bearing  
with one another in  
love. Make every  
effort to keep the  
unity of the Spirit  
through the bond  
of peace.**

凡事謙虛、溫柔、  
忍耐，用愛心互  
相寬容，用和  
平彼此聯絡，竭  
力保守聖靈所賜  
合而為一的心。

以弗所書 Ephesians 4:4

There is one  
body and one  
Spirit, just as  
you were called  
to one hope  
when you were  
called;

身體只有一個，  
聖靈只有一個，  
正如你們蒙召同  
有一個指望。

以弗所書 Ephesians 4:5-6

one Lord, one  
faith, one  
baptism; one  
God and Father  
of all, who is over  
all and through  
all and in all.

一主，一信，一  
洗，一神，就是  
眾人的父，超乎  
眾人之上，貫乎  
眾人之中，也住  
在眾人之內。

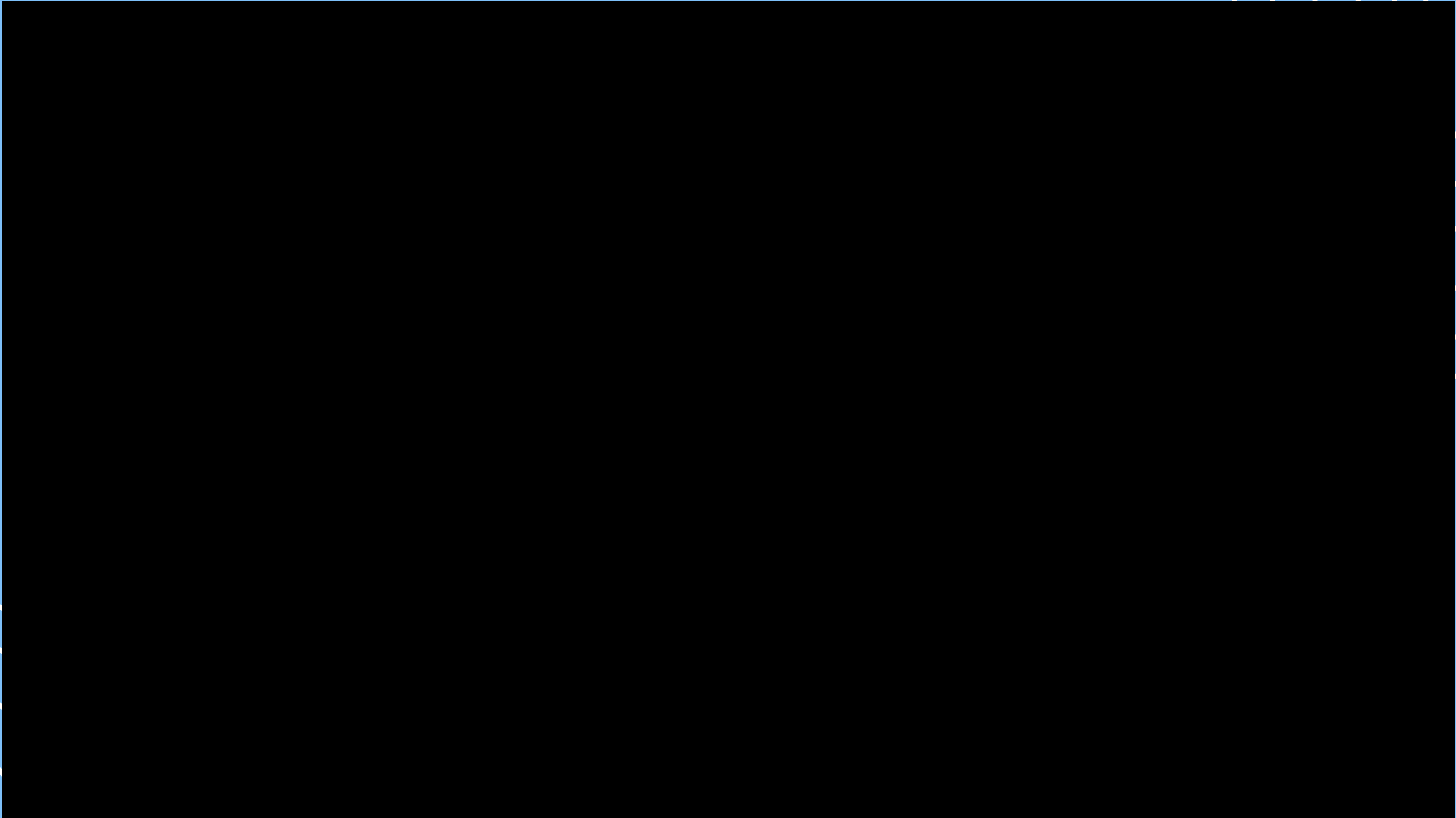


以弗所書  
Ephesians  
4:1-6

相稱



*Worthy of the Calling*



以弗所書  
Ephesians  
4:1-6

相稱



*Worthy of the Calling*

以弗所書 Ephesians 4:1

As a prisoner  
for the Lord,  
then, I urge  
you to live a  
life worthy of  
the calling you  
have received.

我為主被囚的勸  
你們：  
既然蒙召，  
行事為人就當與  
蒙召的恩相稱。



以弗所書 Ephesians 4:1

As a prisoner  
for the Lord,  
then, I urge  
you to live a  
life worthy of  
the calling you  
have received.

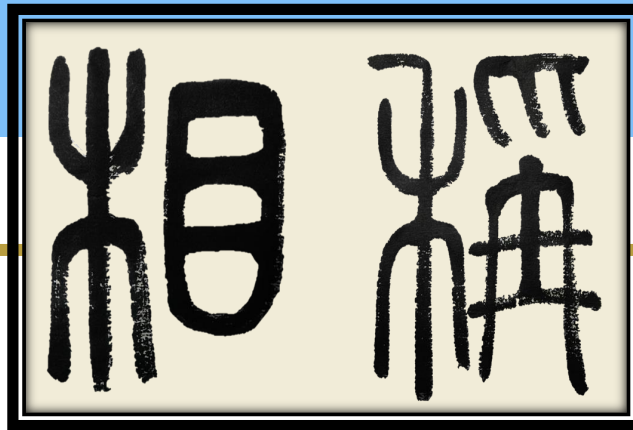
我為主被囚的勸  
你們：  
既然**蒙召**，  
行事為人就当與  
**蒙召**的恩相稱。

以弗所書 Ephesians 4:1

As a prisoner  
for the Lord,  
then, I urge  
you to live a  
life worthy of  
the calling you  
have received.

我為主被囚的勸  
你們：  
既然蒙召，  
行事為人，就當與  
蒙召的恩相稱。

以弗所書  
Ephesians  
4:1



蒙  
召  
的  
恩

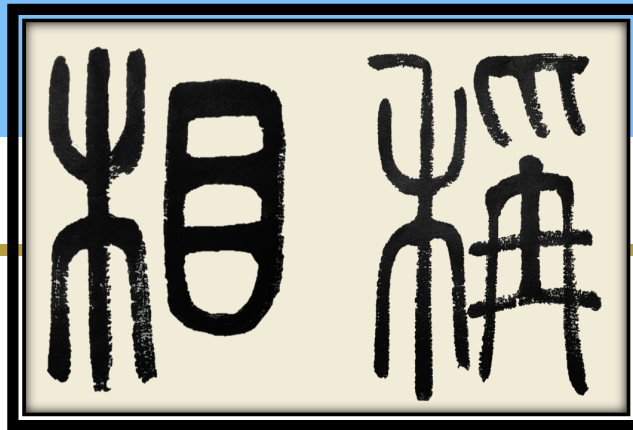
The  
calling  
you have  
received



Worthy

行  
事  
爲  
人

The life  
you have  
lived



蒙  
召  
的  
恩

The  
calling  
you have  
received



以弗所書  
Ephesians  
4:1

Worthy

行  
事  
爲  
人

The life  
you have  
lived

以弗所書 Ephesians 1-3

以弗所書 Ephesians 4-6



1

BODY  
SPIRIT  
HOPE  
LORD  
FAITH  
BAPTISM  
GOD & FATHER

身體  
聖靈  
指望  
主信  
洗  
神，父

ALL HUMILITY  
ALL GENTLENESS  
PATIENCE  
PUTTING UP WITH

謙虛  
溫柔  
忍耐  
寬容

以弗所書 Ephesians 4:1

As a prisoner  
for the Lord,  
then, I urge  
you to live a  
life worthy of  
the calling you  
have received.

我為主被囚的勸  
你們：  
既然蒙召，  
行事為人就當與  
蒙召的恩相稱。

你明白神的呼召吗？  
**Do you understand God's calling?**





以弗所書 Ephesians 1:18-19

I pray that the eyes of your heart may be enlightened in order that you may know the hope to which he has called you, the riches of his glorious inheritance in his holy people, and his incomparably great power for us who believe. That power is the same as the mighty strength

並且照明你們心中的眼睛，使你們知道他的**恩召**有何等指望，他在聖徒中得的基業有何等豐盛的榮耀；並知道他向我們這信的人所顯的能力是何等浩大，



以弗所書 Ephesians 2:8-10

For it is by grace you have been saved, through faith—and this is not from yourselves, it is the gift of God— not by works, so that no one can boast.

你們得救是本乎恩，也因著信；這並不是出於自己，乃是神所賜的；也不是出於行為，免得有人自誇。

以弗所書 Ephesians 2:8-10

For we are God's  
handiwork, created in  
Christ Jesus to do good  
works, which God  
prepared in advance for  
us to do.

我們原是他的工作，在  
基督耶穌裡造成的，為  
要叫我們行善，就是神  
所預備叫我們行的。

# 神給我們兩個呼召

## Two callings from God

以弗所書  
Ephesians

**1** 神呼召我們得救

God call us to be saved

**2** 神呼召我們做工

God call us to do good works



# 耶穌的呼召

Jesus' call

- 漁夫彼得約翰 **Peter and John**
- 稅吏馬太 **Matthew**
- 少年富人官 **The rich young man**
- 尼哥底母 **Nicodemus**
- 保羅 **Paul**



# 神給我們兩個呼召

## Two callings from God

馬可福音  
Mark

**1 認識主耶穌基督**

**To know the Lord Jesus Christ**

**2 認識祂的使命——背十字架**

**To know His Mission— bearing the Cross**

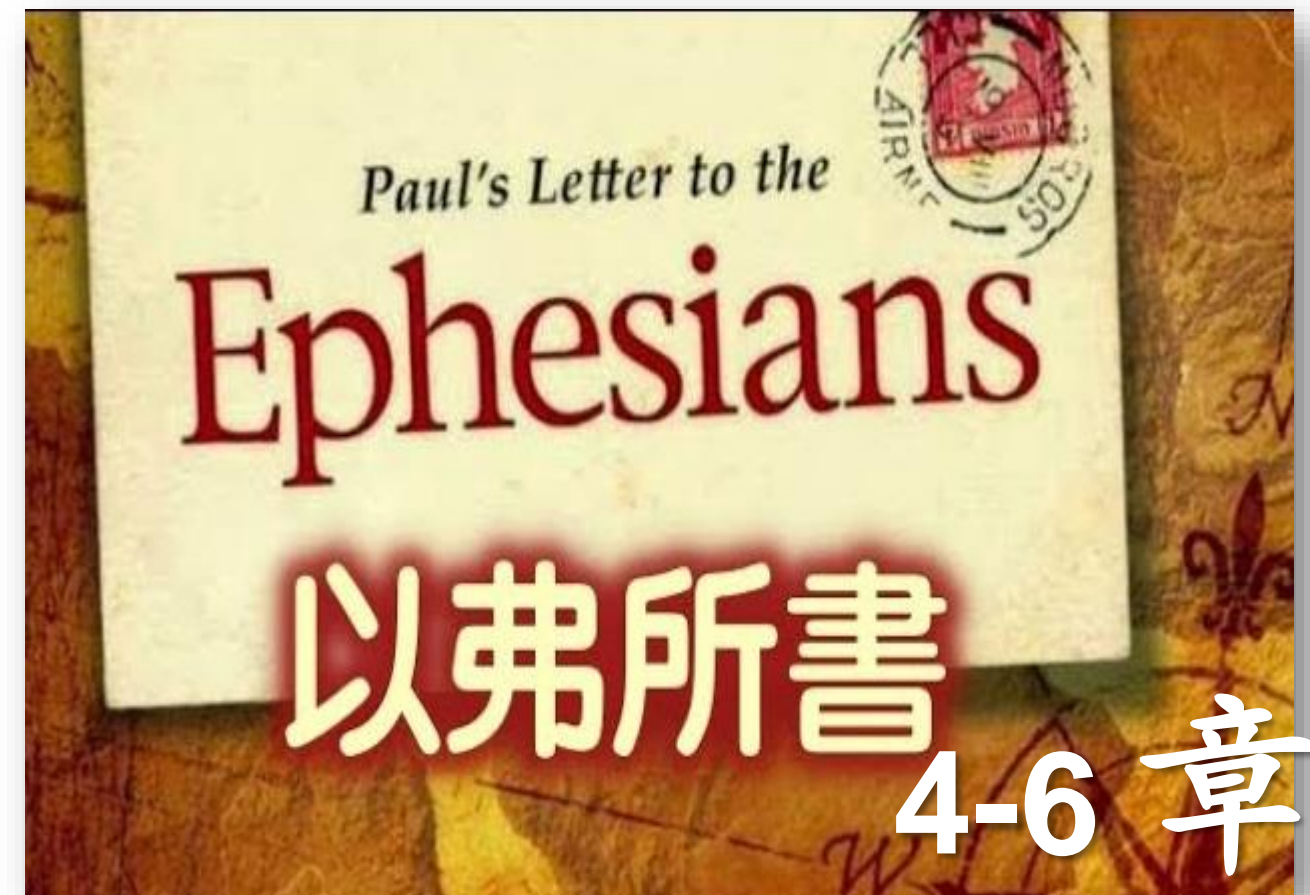
以弗所書 Ephesians 4:1

- As a **prisoner** for the Lord, then,
- I **urge** you
- have received the **calling**
- to **live a life/walk**
- **Worthy** of the calling

- 我為主被囚的
- 勸你們：
- 既然蒙召，
- 行事為人
- 就當與蒙召的恩相稱

# 飛機要落地，信仰要落到實際生活當中

**The plane needs to land, and faith needs to be put into real life**





# 保羅的榜樣 **Paul's example**

使徒行傳

Act

26:19

亞基帕王啊，我故此  
沒有違背那從天上來的  
異象；

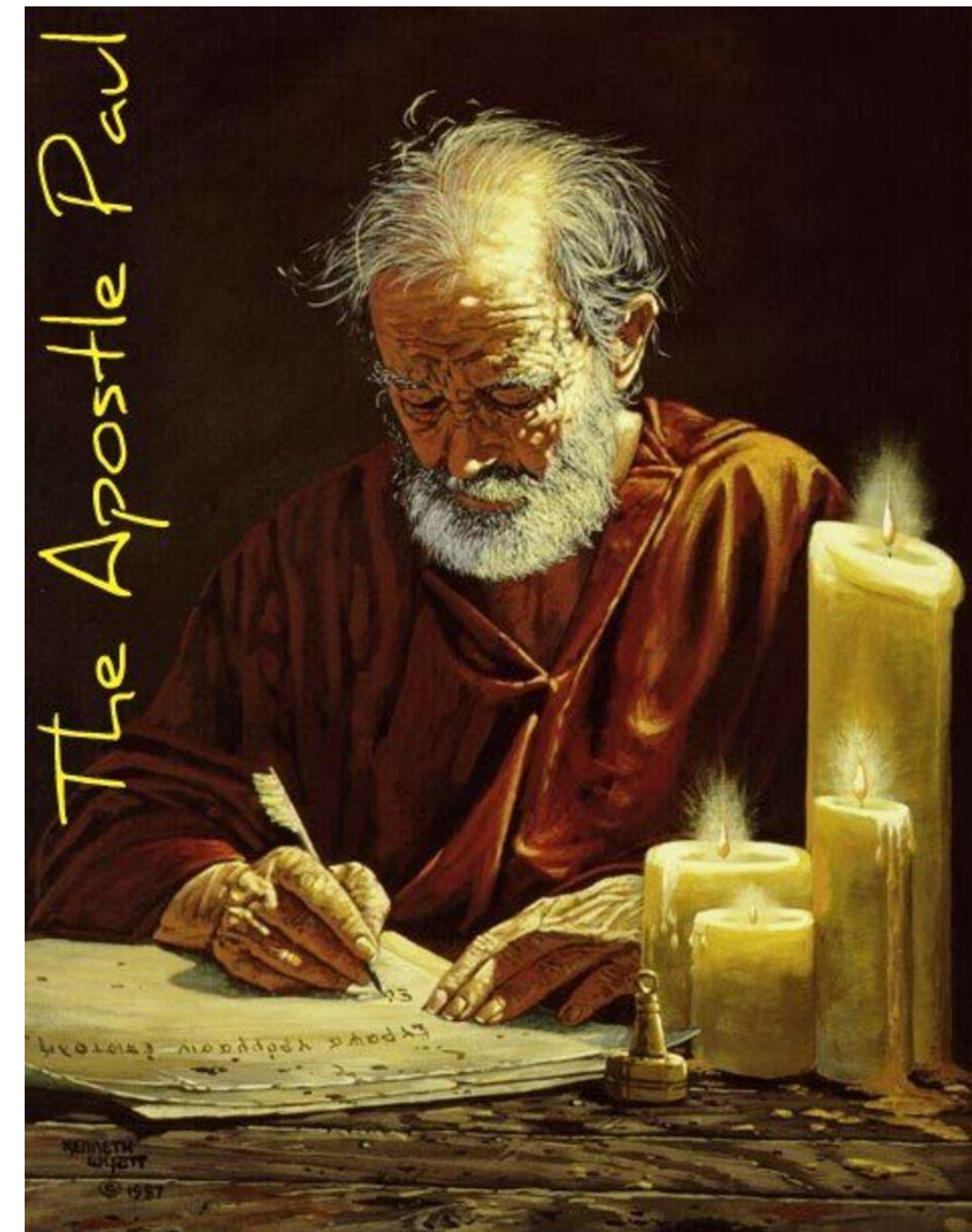
**So then, King Agrippa, I  
was not disobedient to  
the vision from heaven.**





# 神給保羅的呼召

## God's call to Paul





先在大馬色，後在耶路撒冷和猶太全地，以及外邦，勸勉他們應當悔改歸向神，**行事與悔改的心相稱。**

**First to those in Damascus, then to those in Jerusalem and in all Judea, and then to the Gentiles, I preached that they should repent and turn to God and demonstrate their repentance by their deeds.**

# 結論 Conclusions

主的心意就是——我們基督徒的行事  
為人當與蒙召的恩相稱。

**The Lord's will is that we Christians  
should live a life worthy of the calling.**

# 我們對主呼召的回應是什麼？

What is our response to God's calling?



相稱

